



SOTONG  
COMMUNICATION

**COMPANY INFORMATION**

**Interpretation & Translation**

# CONTENTS

## SOTONG

---

Greeting	<b>3</b>
Business Philosophy	<b>4</b>
History	<b>5</b>
Organization	<b>6</b>
Business Performance	<b>7</b>

## Portfolio & Certificate

---

Service Portfolio	<b>9</b>
Business Portfolio	<b>10</b>
Certificate	<b>14</b>

## Clients & Global Network

---

Clients	<b>18</b>
Global Network	<b>24</b>



**SOTONG Communication**

## Greeting

People are connected through open communication. International Language Agency SOTONG is always open to client's needs to provide the quality interpretation and translation service.

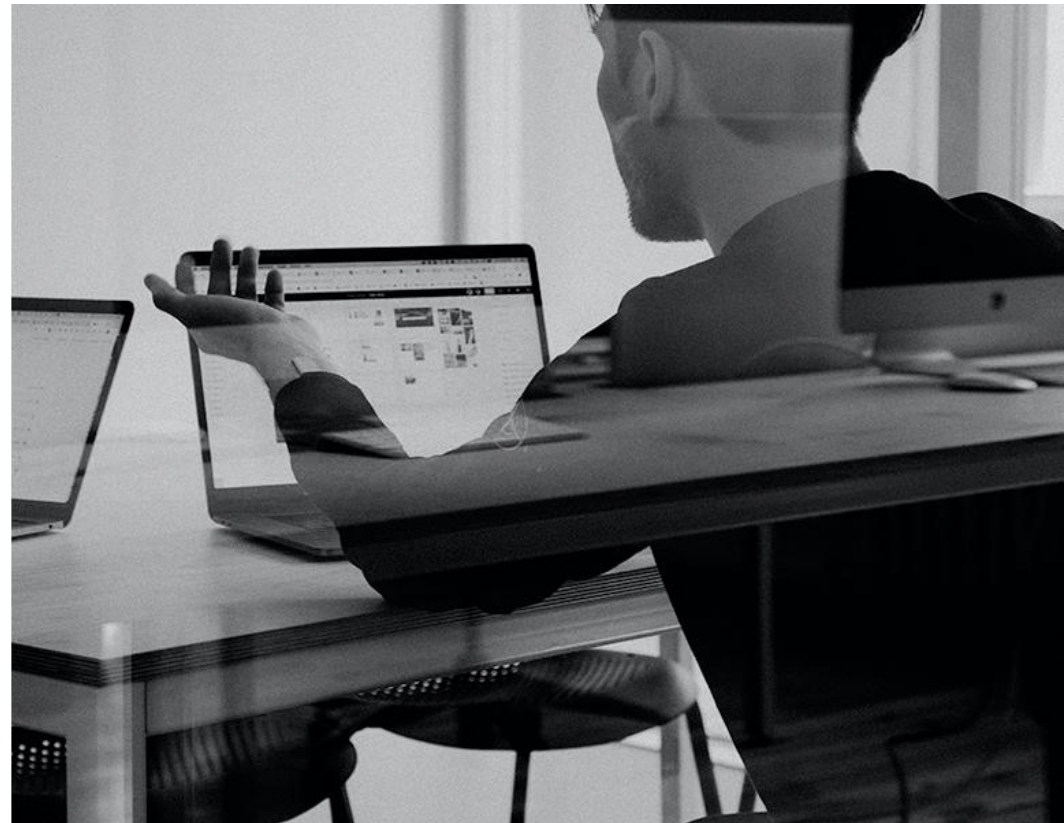
Trust, Relationship, and Communication are our three key words that keeps us moving forward. SOTONG will do our best to meet your needs and requirements.

Thank you.

SOTONG INC.

International Language Agency  
for Global Interpretation & Translation

# TRUST RELATIONSHIP COMMUNICATION



## Business Philosophy

# Translate the Event into Your Language

### RIGHT PARTNERSHIP

---

Based on right partnership with clients

通

### OPEN MENTORSHIP

---

With open leadership for translators

### TRUE COMMUNICATION

---

Targeting true communication with clients for the best result

# History



## Establishment - 2015

**2012 . 02** Establish SOTONG Inc. as Interpretation & Translation Agency

**2013 . 05** Increase Translator Pool to Include UN Official Languages

## 2016 - 2020

**2016 . 12** Expand SOTONG Service to Conference & Seminar Management Organization

**2017 . 02** Establish SOTONG U.S. Office and Overseas Network Infrastructure

**2018 . 02** Secure KED (Korea Enterprise Date) Credit Rating (BB as of 2020)

**04** Receive Certificate of Women Enterprise & Small/Medium Enterprise

**10** Move SOTONG HQ to #206 Gwacheon-daero 939, Seoul, Korea

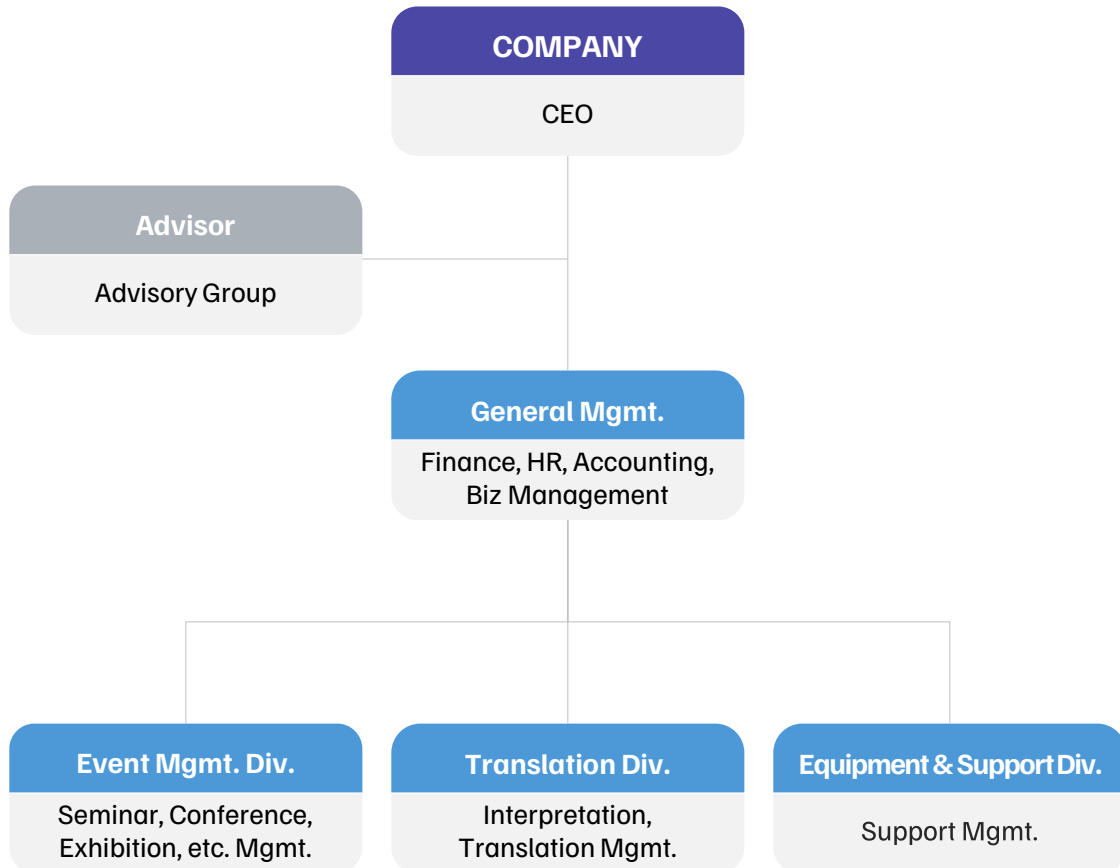
**2020 . 01** Achieve Certificate of Direct Production

## 2021 - Present

**2023 . 09** Expand Global Translation team

# Organization

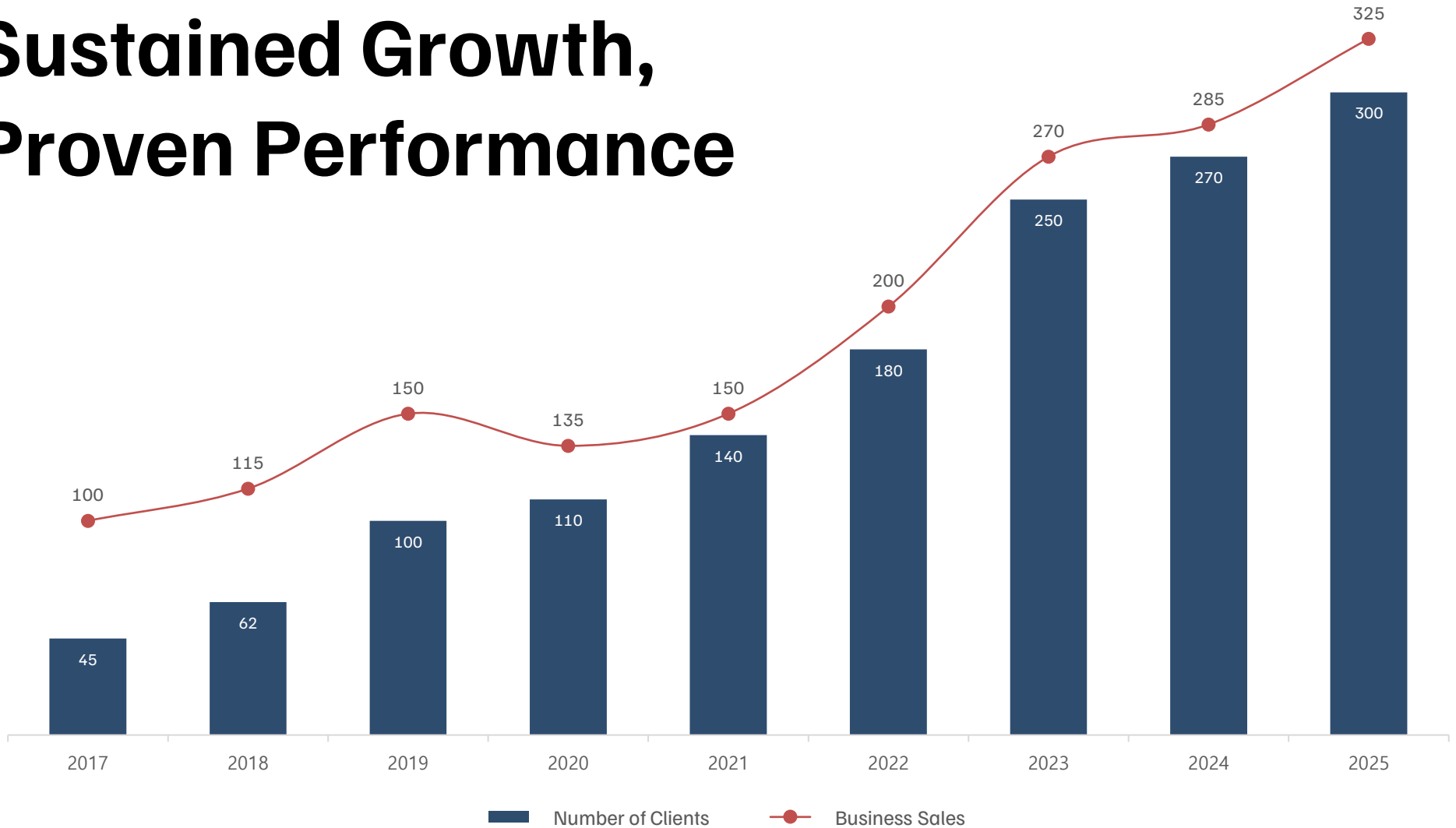
As all the departments are organically related for project, the organization chart is systemized to create right communication and partnership between departments to support project success.



Organization	R & R
<b>General Management DIV</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manage overall business</li> <li>• Plan strategy and project agenda</li> <li>• Decide and lead key target</li> </ul>
<b>Finance / Accounting</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manage finances</li> <li>• Support and decide HR, etc.</li> </ul>
<b>Planning / Organization</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manage &amp; operate event, seminar, etc.</li> <li>• Support event management</li> </ul>
<b>Interpretation / Translation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manage interpretation &amp; translation</li> <li>• Cooperate with event div. for translation &amp; interpretation</li> </ul>
<b>Advisory Group</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manage advisory group for key languages</li> <li>• Manage advisory group for main projects</li> <li>• Provide right consulting for projects</li> </ul>

## Business Performance

# Sustained Growth, Proven Performance





## Portfolio & Certificate

# Service Portfolio



Interpretation



Translation



Conference



Publishing

# Business Portfolio

SOTONG as Consortium Member

## Establishment - 2015

- SBS Sports Broadcasting of Sochi Winter Olympics Opening/Closing Ceremony
- FISU Gwangju Universiade Forum
- ASEAN-Republic of Korea Commemorative Summit
- 2014 GASTECH KOREA VIP PROGRAMME
- 2015 DAWN OF KOREA
- Asia Culture Center Vision Forum
- The 34th Conference of General Directors of OSJD Railways
- 2015 World Education Forum

## 2016 - 2020

- The 1st Korea-Japan-China Trilateral Education Ministers' Meeting
- International Workshop on Efficient Energy Management (EEM)
- 2016 International Workshop on Water Reuse
- The 7th ASEM Cultural Ministers' Meeting
- International Conference on Finance Innovation
- The 50th Anniversary of LOTTE & LOTTE World Tower Grand Opening
- 2017 Seoul Defense Dialogue
- 2017 National Brand Conference
- Incheon International Airport Terminal 2 Opening Ceremony
- IOC General Meeting & RVIP ICO Member Introduction
- All New K3 Media Showcase
- ICT Ministerial Meeting 2018
- 2019 Korea-China-Japan Cultural Tourism Ministers Meeting
- ASEAN Ministerial Meeting on Public Service Innovation
- LOTTE MARKETING FORUM 2019
- International Craft Forum – Why Craft Now?
- The 2nd Conference on Future and Strategies of Korea
- Workshop on ASEAN-India Macroeconomic Policy and Development Cooperation
- Inclusive Korea 2020
- DIGITAL ECONOMY FORUM



# Business Portfolio

SOTONG as Consortium Member

## 2021 - Present

- 10th Korea-Germany Unification Advisory Committee
- 2021 KDJ FORUM DEMOCRACY & HUMAN RIGHTS & PEACE
- Korea Global Forum for Peace 2021
- UITP Asia-Pacific Organising Authorities Platform(APOAP) Meeting
- 2022 Food Bean Buyers Conference (Virtual)
- 2022 Digital Nations
- 2022 Global Metaverse Seminar
- Korea Ocean EXPO
- GICA (Global Industrial Cooperation Association) 2023 Autumn Meeting
- International Actuarial Association IAA Conference
- Australia-Korea Defense Congress
- The 7th/8th UNESCO ICDH Board of Directors Meeting



# Business Portfolio

SOTONG as Consortium Head Member

## Establishment - 2020

- KEI – Korea Economic Institute Green Korea Conference 2017
- Hyundai Engineering & Construction – Hyundai Construction Equipment Auction
- China Korea Start-up Campus – Plus Alpha Start Up Forum
- BMC Software – 2017 BMC Digital Innovation Day Seoul
- MOEL - 2018 Korea-IDB Employment & Labor Policy Forum
- ACC - Asia Culture Center Vision Forum
- JPRI – Judicial Policy Research Institute International Conference 2018
- KRRI – International Conference on Autonomous Train Control System
- HRDKorea – Joint Training for World Skills Competition Capacity Building
- Seoul\_Busan\_Changwon City – 2019 National Skills Competition
- East Asia Institute (EAI) – Korea Friendship
- The 15th Korea Airport Corporation - Japan Airport Terminal Annual Meeting
- KDI – Future Strategy Forum
- KDI School – Inclusive Korea 2020
- US Grain Council – US and Global Grain Market Issues and Outlook Conference
- ISF – 2020 International Sports Career Conference

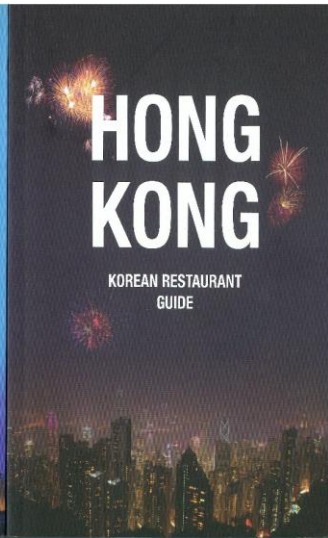
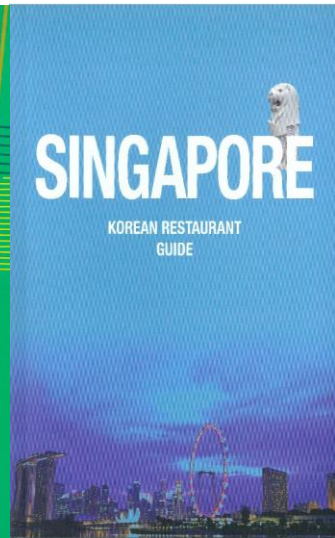
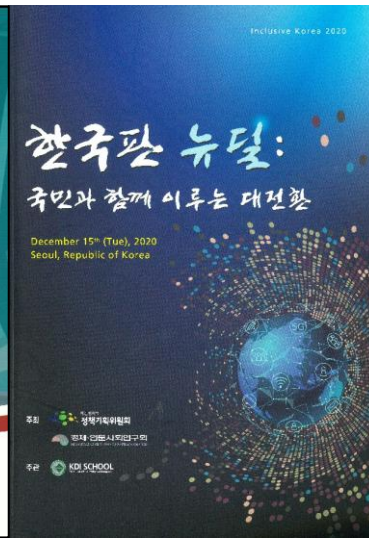
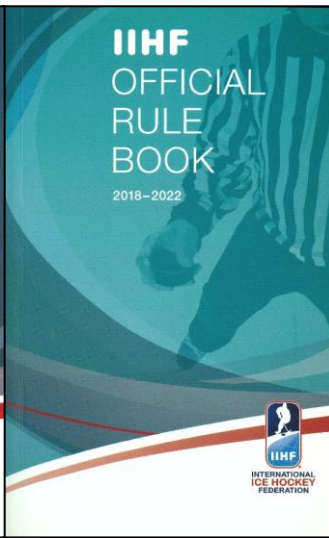
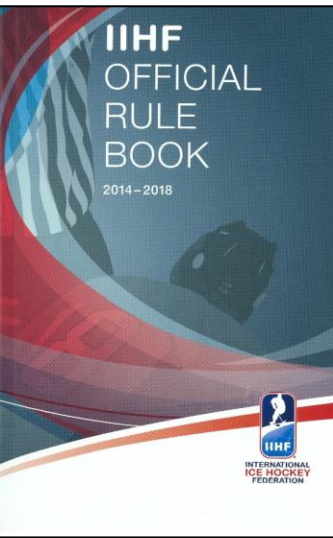
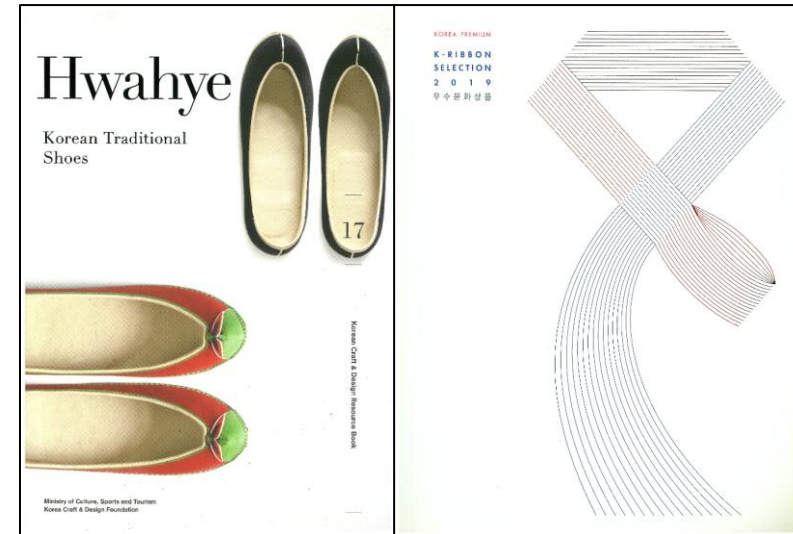
## 2021 - Present

- KRIVET – ASEAN TEAM PROJECT COMPONENT 1
- Ministry of Unification – 10th Korea-Germany Unification Advisory Committee
- KIA – KIA Brand Internalization: Top Leader Program
- Seoul Government – The 52nd Foreign Investment Advisory Council




# Business Portfolio

# Main Examples of SOTONG Translation




# Certificate






( 1 / 1 )

발급번호 Issuance number	사업자등록증명 Certificate of Business Registration (법인사업자) (Corporate Taxpayer)	처리기간 Processing time
1600-390-3639-120		즉시 Immediately
상호(법인명) Name of company	주식회사 통역법인 소통 SOTONG INC	
사업자등록번호 Business registration number	119-86-52897	
성명(대표자) Name of representative	김수영 KIM SOO YOUNG	
주민(법인)등록번호 Resident(Corporation) registration number	110111-4799651	
사업장소재지 Business Address	서울특별시 관악구 과천대로 939, 제2층 206호(남현동, 르메이에프강남타운2) 206, 939, Gwacheon-daero, Gwanak-gu, Seoul, Republic of Korea	
개업일 Date of business commencement	2012년(Year) 03월(Month) 01일(Day)	
사업자등록일 Date of business registration	2012년(Year) 02월(Month) 24일(Day)	
업태 Business type	서비스/서비스업 Professional, scientific and technical activities/Information and communication	
종목 Business item	통역/번역업 Translation and Interpretation Services 출판업 Other book publishing	
공동사업자 Joint business owner	성명(법인명) Name(Name of company)	주민(사업자)등록번호 Resident(Business) registration No.
	해당사항 없습니다 (No Data)	

위와 같이 증명합니다.  
I certify that above information is true and correct to the best of my knowledge and belief.  
※ 위 내용은 발급일 현재 상황으로서 추후 변경될 수 있습니다.  
This information is true as of the issuance date of this certification and but maybe subject to change in the future.

접수번호 Receipt No.	501834578354	2020년 4월 21일 Year Month Day	 관악세무서장 Head of Gwanak District Tax Office (Stamp)
담당부서 Department	민원봉사실 Taxpayer Service Center		
담당자 Staff in Charge	김빙수 KIM BYUNG SOO		
연락처 Telephone No.	02-2173-4223		

\* 온 증명 위·변조 여부는 발급일로부터 90일 이내 「국세청 홈택스(www.hometax.go.kr) 또는 모바일 홈택스 > 민원증명(증명발급) > 민원증명 원본확인」에서 발급번호 확인, 또는 문서 하단의 바코드로 확인이 가능합니다.  
(공문서발 위·변조여부 판사는 10년 이하의 징역에 처할 수 있습니다.)  
\* 온 증명은 홈택스(www.hometax.go.kr)에서 대인 온라인 서비스를 통해 발급된 증명서입니다.

Certificate of Business Registration

## CORPORATE CREDIT RATING CERTIFICATE

SOTONG INC.

ISSUE NO : ER2-2020-00126

ISSUE DATE : Apr. 21, 2020

KED certifies above company with the given credit rating as below

Company Name	SOTONG INC.	Credit Rating
President & CEO	KIM, SOO-YOUNG	BB
Corporate Reg.No.	110111-4799651	
Business Reg.No.	119-86-52897	
Address	Rm.206, 939, Gwacheon-daero, Gwanak-gu, Seoul	
Fiscal Year	Dec. 31, 2019	
Credit Rating As of	Apr. 21, 2020	
Date of Validation	Apr. 20, 2021	

**Disclaimer**

- The credit rating above is assigned based on the company's credit standing and ability to meet its financial obligation as of the date of issue.
- Although KED makes every effort to provide accurate, thorough, and current information, KED shall not be liable for any loss caused or alleged to have been caused by use or reliance on any such contents.
- The credit rating given is valid until the Expiration Date mentioned above.
- If the company experiences significant changes caused by internal or external factors, the credit rating can be revised or nullified even before the Expiration Date.



Korea Enterprise Data Co., Ltd.


  
 President & CEO  
**BYEONG-SUN SONG**

KED (Korea Enterprise Date) Credit Rating

# Certificate

■ 여성기업지원에 관한 법률 시행령 (별지 제2호서식)

발급번호: 제 0111-2021-16261 호



## 여성기업 확인서

1. 기 업 명: 주식회사 통역법인 소통

2. 사업자등록번호: 119-86-52897

3. 주 업 종: 전문, 과학 및 기술 서비스업


4. 대 표 자: 김수영

5. 주 소 (본점): 서울특별시 관악구 과천대로 939 르메이에르 강남타운2차 206호

유효기간: 2021. 04. 11. - 2024. 04. 10.

「여성기업지원에 관한 법률」 제2조 및 같은 법 시행령 제2조에 따른 여성기업에 해당함을 확인합니다.

2021년 03월 19일



**서울지방중소벤처기업청장**

\* 이 확인서는 공공구매 종합정보망(www.smpp.go.kr)을 통해 정보를 확인하고 출력  
(2021-03-19 09:21, 주식회사 통역법인 소통)한 확인서입니다.  
\* 이 문서를 위변조 시 처벌을 받을 수 있음

Certificate of Woman Enterprise

발급번호 : 0010-2026-269874

## 중소기업 확인서

### [소기업]

기 업 명 : 주식회사 통역법인 소통

사업자등록번호 : 119-86-52897      법인등록번호 : 110111-4799651

대표자명 : 김수영


주 소 : 서울 관악구 과천대로 939, 206호 (남현동, 르메이에르강남타운2차)

유효기간 : 2026-04-01 ~ 2027-03-31

용 도 : 공공기관 입찰용

위 기업은 「중소기업기본법」 제2조에 의한 중소기업임을 확인합니다.

2026년 04월 02일



**중소벤처기업부장관인**

- 발급사실 및 발급취소 등 변동사항은 중소기업현황정보시스템(sminfo.mss.go.kr)을 통해 확인 가능.
- 유효기간 중이라도 발급일 이후 합병, 분할 및 관계기업 변동시 중소기업 지위를 상실할 수 있음.
- 거짓 자료를 통해 발급받은 경우 중소기업기본법 제28조에 따라 500만원 이하의 과태료 및 시책기관의 지원무효 등의 조치가 취해질 수 있음.

Certificate of Small and Medium Enterprise





**Clients & Global Network**

# Clients

 <p><b>외교부</b> Ministry of Foreign Affairs</p>	 <p><b>통일부</b> Ministry of Unification</p>	 <p><b>교육부</b> Ministry of Education</p>	 <p><b>행정안전부</b> Ministry of the Interior and Safety</p>	 <p><b>국토교통부</b> Ministry of Land, Infrastructure and Transport</p>
 <p><b>환경부</b> Ministry of Environment</p>	 <p><b>문화체육관광부</b> Ministry of Culture, Sports and Tourism</p>	 <p><b>성평등가족부</b> Ministry of Gender Equality and Family</p>	 <p><b>서울특별시</b></p>	 <p><b>부산광역시</b> BUSAN METROPOLITAN CITY</p>
 <p><b>창원시</b></p>	 <p><b>강남구</b> GANG NAM GU</p>	 <p><b>Jeju</b> 제주시</p>	<p><b>NIA</b> 한국정보화진흥원 NATIONAL INFORMATION SOCIETY AGENCY</p>	 <p><b>국가철도공단</b> KOREA NATIONAL RAILWAY</p>
 <p><b>KRI</b> 한국철도기술연구원 Korea Railroad Research Institute</p>	 <p><b>EAI</b> EAST ASIA INSTITUTE</p>	 <p><b>식품안전정보원</b> NATIONAL FOOD SAFETY INFORMATION SERVICE</p>	<p><b>KCAB</b></p>	 <p><b>한국공예·디자인문화진흥원</b> Korea Craft &amp; Design Foundation</p>
 <p><b>문화체육관광부</b> <b>국립국어원</b></p>	 <p><b>중앙선거관리위원회</b> NATIONAL ELECTION COMMISSION</p>	 <p><b>국립환경과학원</b></p>	<p><b>KOICA</b></p>	 <p><b>한국농어촌공사</b></p>

# Clients

 <p>국무조정실 국무총리비서실</p>	 <p>경제·인문사회연구회 NRC NATIONAL RESEARCH COUNCIL FOR ECONOMICS, HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES</p>	 <p>KDI 한국개발연구원 Korea Development Institute</p>	 <p>KDI SCHOOL KDI School of Public Policy and Management</p>	 <p>KOTI 한국교통연구원 THE KOREA TRANSPORT INSTITUTE</p>
 <p>KIEP 대외경제정책연구원 Korea Institute for International Economic Policy</p>	 <p>GRI 경기연구원 Gyeonggi Research Institute</p>	 <p>금융위원회 금융정보분석원</p>	 <p>국립환경과학원</p>	 <p>KBRI 한국뇌연구원 Korea Brain Research Institute</p>
 <p>K water 한국수자원공사</p>	 <p>KAC 한국공항공사 KOREA AIRPORTS CORPORATION</p>	 <p>한국관광공사 KOREA TOURISM ORGANIZATION</p>	 <p>HIRDK 한국산업인력공단</p>	 <p>Seoul Design Foundation 서울디자인재단</p>
 <p>한국에너지공단 KOREA ENERGY AGENCY</p>	 <p>통계청</p>	 <p>식품의약품안전처</p>	 <p>재외동포청</p>	 <p>국방과학연구소 Agency for Defense Development</p>
 <p>ASEAN-KOREA CENTRE</p>	 <p>KOSHIBA Korea Offshore &amp; Shipbuilding Association</p>	 <p>스마트도시협회 Smart City Association</p>	 <p>기후에너지환경부 화학물질안전원</p>	 <p>A I C I C 국립아시아문화전당 ASIA CULTURE CENTER</p>

# Clients



# Clients






























# Clients

 <p>서울대학교의과대학 SEOUL NATIONAL UNIVERSITY COLLEGE OF MEDICINE</p>	 <p>홍익대학교 HONGIK UNIVERSITY</p>	 <p>고려대학교 KOREA UNIVERSITY</p>	 <p>경북대학교 KYUNGPOOK NATIONAL UNIVERSITY</p>	 <p>충북대학교 CHUNGBUK NATIONAL UNIVERSITY</p>
 <p>용인대학교</p>	 <p>서울신문</p>	 <p>동아일보</p>	 <p>The JoongAng</p>	 <p>세계자동차&amp;피아노박물관 WORLD AUTOMOBILE &amp; PIANO MUSEUM</p>
 <p>국립현대미술관 National Museum of Modern and Contemporary Art, Korea</p>	 <p>문화체육관광부 국립한글박물관</p>	 <p>AMORE PACIFIC MUSEUM OF ART</p>	 <p>사단법인 한국공예가협회 KCC KOREAN CRAFTS COUNCIL</p>	 <p>SSN 한국사회복지협의회</p>
 <p>FOMEK 한국중견기업연합회 Federation of Midsize Market Enterprises of Korea</p>	 <p>KICT 한국건설기술연구원 Korea Institute of Civil Engineering and Building Technology</p>	 <p>대한변호사협회 KOREAN BAR ASSOCIATION</p>	 <p>KOREA Mediates 한국조정학회 Korea Society of Mediation Studies</p>	 <p>남북교류협력지원협회 South-North Korea Exchanges and Cooperation Support Association</p>
 <p>전문건설공제조합</p>	 <p>은행연합회 KOREA FEDERATION OF BANKS</p>	 <p>농협중앙회</p>	 <p>kfda Korean Federation of Design Associations 사단법인 한국디자인단체총연합회</p>	 <p>사단법인 한국자원봉사문화</p>

# Clients

# Global Network and Partner

## America

SOTONG Inc. has established the partnership with ATA to provide and meet various needs in event, seminar, conference, etc. at home and abroad.



[www.atanet.org](http://www.atanet.org)

### American Translators Association (ATA)

a professional association founded to advance the translation and interpreting professions and foster the professional development of individual translators and interpreters. Its over 10,000 members in more than 103 countries include translators, interpreters, teachers, project managers, web and software developers, language company owners, hospitals, universities, and government agencies. ATA is a member of Fédération Internationale des Traducteurs (FIT).



### Office in the U.S.

**Manager :** Huber Huh

**ADD.** 14056S Old Saddle Rd Draper, Utah 84020

**EMAIL.** [sotong@sotong-trans.com](mailto:sotong@sotong-trans.com)

### Office in Asia & EU

- Office in Shanghai China under preparation
- Office in Hanoi Vietnam under preparation

# Thank You



CEO **Kim, Soo Young**

#206, Lemeilleur Gangnam Town2, 939,  
Gwacheon-daero Gwanak-gu, Seoul,  
Republic of Korea

TEL +82 2 525 1251

FAX +82 2 525 1252

E-MAIL [sotong@sotong-trans.com](mailto:sotong@sotong-trans.com)

HOMEPAGE <https://sotong-trans.com/>